



Midada da project

Nr. 120.2/2022

Datum da publicaziun: 10-10-2025
Patrun: Maissen-Jost Curdin e Ursula, 7172 Rabijs
Representant: Tarcisi Maissen SA, 7166 Trun
Liug e parcelas: Rabijs-Fravia; nr. 116 / 506
Object: ereger ina seiv nova ed in tetg sur la porta

Ils profils ein tschentai ed ils plans da construcziun ein deponi tier la canzlia communal.
L'investa publica cuozza 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar alla cumissiun da baghegiar Sumvitg enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Sumvitg, 10-10-2025

Cumissiun da baghegiar

Projektänderung

Nr. 120.2/2025

Publikationsdatum: 10.10.2025
Bauherrschaft: Maissen-Jost Curdin und Ursula, 7172 Rabijs
Vertreter: Tarcisi Maissen SA, 7166 Trun
Ort und Parzelle: Rabijs-Fravia; nr. 116 / 506
Objekt: Neuer Zaun und Überdachung der Türe

Die Bauprofile stehen und die Baupläne sind bei der Gemeindeverwaltung aufgelegt. Die öffentliche Auflage dauert 20 Tage ab Publikationsdatum.

Allfällige Einsprachen gegen die obenerwähnten Baugesuche sind der Baukommission der Gemeinde Sumvitg innerhalb von 20 Tagen ab Publikationsdatum einzureichen.

Sumvitg, 10.10.2025

Baukommission

Annunzas da baghegiar

All'istanza da baghegiar ei sin fundament digl art. 40 dall'ordinaziun davart la planisaziun dil territori dil cantun Grischun (OPTGR) vegniu annunziau suandonts projects:

Nr. 112/2025

Cadruvi Gabriela, 7166 Trun; sanaziun interna, remplazzar las finiastras cun montascha d'ina segirtad da curdada dil baghetg nr. 461A habitaziun 150-4 sin parcella nr. 150 a Rabijs-Via Cavivens.

Nr. 113/2025

Hug-Suter Renata e Beat, 6340 Baar; ereger niev plaz da seser, niev curtin da crappa e plantar novas caglias sin parcella nr. 5256 a Rabijs-Via Cahö.

Nr. 114/2025

Gienal-Caviezel Martina ed Otto, 7180 Disentis/Mustér; plazzar ualer sin in carr sin parcella nr. 6160 a Sumvitg-Pigniu.

Nr. 115/2025

Repower SA, 7742 Poschiavo; colligiar lingia da drenascha dalla cabina da distribuziun cun lingia d'aua piarsa sin parcella nr. 4826 a Sumvitg-Quadras Sut.

Sumvitg, 10-10-2025

Cumissiun da baghegiar

Bauanzeigen

Gemäss Art. 40 der Raumplanungsverordnung für den Kanton Graubünden (KRVO) sind der Baubehörde folgende Projekte gemeldet worden:

Nr. 112/2025

Cadruvi Gabriela, 7166 Trun; Innensanierung und Ersatz der Fenster mit Absturzsicherung am Gebäude Nr. 461A auf der Parzelle Nr. 150 in Rabius-Via Cavivens.

Nr. 113/2025

Hug-Suter Renata e Beat, 6340 Baar; neuer Sitzplatz mit Steingarten und Stauden auf der Parzelle Nr. 5256 in Rabius-Via Caho.

Nr. 114/2025

Gienal-Caviezel Martina und Otto, 7180 Disentis/Mustér; neues Bienenhaus auf Rädern auf der Parzelle Nr. 6160 in Sumvitg-Pigniu.

Nr. 115/2025

Repower SA, 7742 Poschiavo; Anschluss der Drainageleitung der Verteilerkabine mit der Abwasserleitung auf der Parzelle Nr. 4826 in Sumvitg-Quadras Sut.

Sumvitg, 10.10.2025

Baukommission

Informaziuns Via Val

Il 28-07-2025 ha in sbuau sil tschancun Acla Mulin dalla Via Val destruiu la via e quella ha stuiu vegnir serrada per tut il traffic. Il sbuau ha giu lavau suto il fundament dalla Via Val sin in tschancun da biabein 15-20 meters. Entras quei era la stabilitad dalla via buca stada garantida. Las lavurs per reconstruir la Via Val sil tschancun Acla Mulin han entschiet l'entschatta da settember.

Las lavurs actualas e per las proximas jamnas ein:

- francar la reit da segirtad encunter l'erosiun e curdada da crappa silla scarpa nova,
- lavurs da scavament dil grep pils fundaments dalla punt,
- baghegiar en ancras per la punt e pil schurmetg dallas scarpas dil scavament,
- construcziun dils cuntraforts (Widerlager), dils pilaster e dalla platta pil vial dalla punt a spunda.

Il program da lavur pretenda che la Via Val resta serrada vinavon naven dil tschancun Acla Mulin per tut il traffic motorisau. Ils pedunzs han la pusseivladad da passar il tschacun d'Acla Mulin sur la punt pendent. Sche tuttas lavurs san vegnir exequidas tenor plan sa prevedentamein la via vegnir aviarta la fin november / entschatta december.

Sumvitg, 10-10-2025

Suprastonza communal

Informationen Via Val

Am 28. Juli 2025 hat ein Erdbeben im Abschnitt der Via Val Acla Mulin die Strasse stark beschädigt, sodass sie für den gesamten Verkehr gesperrt werden musste. Der Erdbeben hatte auf einer Länge von rund 15–20 Metern das Fundament der Strasse unterpült, wodurch die Stabilität der Strasse nicht mehr gewährleistet war.

Die Sanierungsarbeiten an der Via Val im Abschnitt Acla Mulin haben Anfang September begonnen und schreiten planmässig voran.

Folgende Arbeiten laufen zurzeit bzw. stehen in den kommenden Wochen an:

- Sicherung des neuen Hangs mit Sicherheitsnetzen gegen Erosion und Steinschlag,
- Ausbruch des Felsens für die Fundamente der Brücke,
- Einbau von Ankern für die Brücke sowie für die Baugrubensicherungen,
- Erstellen der Widerlager, der Pfeiler und der Fahrbahnplatte der neuen Lehnbrücke.

Verkehrssituation:

Die Via Val bleibt ab dem Abschnitt Acla Mulin für den motorisierten Verkehr weiterhin gesperrt. Fussgänger können die Sperrzone über die Hängebrücke passieren.

Wenn alle Arbeiten wie geplant verlaufen, wird die Strasse Ende November / Anfang Dezember für den Verkehr wieder geöffnet.

Sumvitg, 10.10.2025

Gemeindevorstand

Curdem da gronda dimensiun

La vischnaunca organischa ina rimnada da rufid bloccont sco suonda:

Venderdis, ils 24 d'october 2025 dallas 08.00 - 18.00 uras

Ei vegn rimnau il rufid per l'entira vischnaunca sin la piazza Igniu (spel baghetg economic)

Ils curdems ein da deponer els containers ni navettas tschentai sil plaz. Per tener-casa vegn priu encunter max. 2 m³ rumians. Quantitads pli grondas ein da transportar directamein e sin cuost di caschunader ella deponia regionala a Rueun. Rumians vegnan buca priu encunter. Tals rumians ein da plazzar als plazz da rimnada usitai els vitgs e che vegnan rimnai entras la Regiun Surselva mintgamai la mesjamna.

Ei vegn acceptau

- maschinas pintgas e mopeds mo cun tratg giu ieli e benzin,
- ferramenta, ferradira da tuttas sorts (meisas da fier, uaffens da fier, velos, bogneras da fier, crutschs da neiv e.a.v.),
- tut las maschinas electronicas (computers, frestgeras, maschinas da furar, pegnas d'electricheis cun e senza ieli e.a.v.),
- mobiliar movibel (letg, scaffa, suppia, madrazza, teppi denton buca culau giu (e.a.v.),
- requisits per il temps liber e sport (skis, indrez da trenament, velos e.a.v.) ch'ei pli gronds che 100 cm liung / 60 cm lad / 60 cm ault ni pli grevs che 30 kg,
- per sac da pupi (sacs da futter) vegn incassau ina taxa da frs. 5.–,
- per pneus senza gavegl vegn incassau ina taxa da frs. 5.–, cun gavegl frs. 10.–,
- per pneus da maschinas agricolas pintgas vegn incassau ina taxa da frs. 20.– e per pneus da tracturs frs. 50.–.

Buca acceptau vegnan

- tuttas maschinas agricolas,
- lenna da brisch, lenna veglia, lenna da beghetg (tabliaus, plantschius, lattas, quaders, panos, e.a.v.)
- sacs da pupi e da plastic,
- materials da paghetar (palets, styropor, plastic e.a.v.),
- requisits per il temps liber e sport ch'ei pli pigns che 100 cm liung / 60 cm lad / 60 cm ault e pli levs che 30 kg (bob, scarsola, calzers da rodas, aissa-rulletta e.a.v.),
- blachas da ballas da silo (verdhas ed alvas).

- curdems da baghetg (linoleums, isolaziuns, plastics, folias da tetg e da preits, e.a.v.) e curdems da fatschentas,
- curdem verd da curtin e caglias, tals curdems san vegnir deponi sil plaz da rimnada ad Igniu,
- cartun e pupi duei vegnir surdau alla rimnada entras las scolos resp. las uniuns,

Ils suandonts rumians vegnan rimnai cun ils rumians jamnills:

- sacs tochen 50 kg; 1 marca da frs. 2.50,
- rumians pigns tochen 100 cm liung / 60 cm lad / 60 cm ault e pli levs che 12 kg; 2 marcas da frs. 2.50
- rumians pigns tochen 100 cm liung 60 cm lad / 60 cm ault entochen ina peisa da 30 kg; 3 marcas da frs. 2.50.

Nus appelein alla responsabladad da vischinas e vischins e supplichein da setener vid quellas directives en favur digl ambient. Medemamein fagein nus attents da buca deponer rumians sin deponias illegalas (selvadias). Talas deponias cunterfan alla legislaziun per la dismessa da rumians e vegnan annunziadas als organs responsabels e puni. Per ulteriuras informaziuns stat il genau responsabel bugen a Vossa disposiziun.

Sumvitg, 10-10-2025

Departament ambient

Sperrgutabfuhr

Die Sperrgutabfuhr für das Jahr 2024 wird von der Gemeinde wie folgt organisiert:

Freitag, 24. Oktober 2025, vom 08:00 – 18:00 Uhr

Die Sammelstelle ist in Igniu neben dem Werkhof der Gemeinde.

Das Sperrgut ist alleinig in den zur Verfügung gestellten Containern zu deponieren. Pro Haushalt wird **max. 2 m³** Abfall entgegen genommen. Grössere Mengen z.B. Haus- und Stallräumungen sind direkt und auf eigene Kosten bei der Regionaldeponie in Rueun zu transportieren.

Angenommen werden

- Kleinmaschinen und Motorfahräder ohne Öl und Benzin,
- Eisenwaren, aller Art (Tische, Werkzeuge, Velos, usw.)
- Alle Elektronischen Maschinen (Computer, Kühlschränke, Bohrmaschinen, elektronische Heizungen mit und ohne Öl, usw.),
- Bewegliche Mobilen (Betten, Schränke, Stühle, Matratzen, Teppiche jedoch nicht geklebte, usw.),
- Freizeit- und Sportrequisiten (Skier, Trainingsvorrichtungen, Velos, usw.) die grösser als 100 cm lang / 60 cm breit / 60 cm hoch und schwerer als 30 kg sind,
- für Pneus ohne Felgen wird eine Gebühr von CHF. 5.– und mit Felgen CHF. 10.– fällig,
- für jeden Papiersack (Futtersack) wird eine Gebühr von CHF. 5.– fällig,
- für Pneus von kleinen landwirtschaftlichen Maschinen ohne Felgen wird eine Gebühr von CHF. 20.– und für Pneus von Traktoren CHF. 50.– fällig,

Nicht angenommen werden

- sämtliche landwirtschaftliche Maschinen,
- Brennholz, altes Holz, Bauholz (Täfer, Böden, Latten, Balken, usw.)
- Papier- und Plastiksäcke
- Packmaterial (Palletten, Styropor, Plastik, usw.)
- Freizeit- und Sportrequisiten die kleiner als 100 cm lang / 60 cm breit / 60 cm hoch und leichter als 30 kg sind (Bob, Schlitten, Rollschuhe, Rollbretter, usw.)
- Siloballenblachen (grüne oder weisse).
- Bauschutt (Linoleum, Isolationsmaterial, Plastik, Dach- und Wandfolien, usw.) und Abfall von Firmen sind direkt bei der Regionaldeponie in Rueun zu transportieren.
- Grünabfall ist direkt bei der entsprechenden Sammelstelle in Igniu zu deponieren,

- Karton und Papier wird 2-mal jährlich von den Schulen resp. von den Vereinen gesammelt.

Die folgenden Abfälle werden mit der wöchentlichen Kehrrechtsentsorgung gesammelt und benötigen die folgenden Gebührenmarken:

- Säcke bis 50 kg; 1 Gebührenmarke à CHF 2.50,
- kleinere Abfälle bis 100 cm lang / 60 cm breit / 60 cm hoch und leichter als 12 kg; 2 Gebührenmarken à CHF 2.50,
- kleinere Abfälle bis 100 cm lang / 60 cm breit / 60 cm hoch die bis 30 kg schwer sind; 3 Gebührenmarken à CHF 2.50.

Wir appellieren an die Eigenverantwortung jedes Einzelnen und dies der Umwelt zuliebe. Die erwähnten Richtlinien sind zu befolgen. Gleichzeitig machen wir Sie auf das Verbot zur Errichtung von illegalen Deponien aufmerksam. Solche Deponien werden bei der entsprechenden Dienststelle angezeigt. Bei allfälligen Fragen steht Ihnen der Fachvorsteher gerne zur Verfügung.

Sumvitg, 10.10.2025

Umweltdepartement

Societad da tir Vial Sumvitg

Lotto 2025

Era uonn menein nus puspei atras nies tradiziunal lotto e quei la dumengia, ils 12.10.2025 en sala da scola a Sumvitg. Entschata allas 14.00, la sala ei aviarta gia allas 13.00. Ein spetga sin Vus sco adina fetg bials premis. Nus selegrein gia ussa sin Vossa viseta cheu tier nus. Inserat!

Uniun da dunnas Rabius

Finiastras d'Advent

Nus selegrein dad uonn puspei astgar embellir nies vitg cun las finiastras d'Advent. Tut tgi che ha plascher astga separticipar.

Annunzias: entochen ils 12 d'october 2025 tier Sonja Flepp: tel. 079 475 91 89 / mail: mflepp@gmx.ch Pils 29 da december 2025 organisain nus ina spassegiada communabla atras nies vitg cun in pign puschegn. Cars salids e bien engraziament *La suprastonza*

Sault da Plascher/Freudentanz

Disco – Musik 70–90 Jahre, Samstag, 11.10.2025, von 16–21 Uhr, Turnhalle Surrein. Ein freudiger und lustiger Tanzanlass für Familien, Jung und Alt und Alle die sich gerne bewegen. Eintritt frei / Kollekte / Alkoholfreier Event. Weitere Daten: 15.11.2025 und 27.12.2025, freudentanz@bluewin.ch

Rimnada da pupi e cartun

Venderdis, ils 24 d'october 2025

Avon miezdi: Rabius, Surrein, Sumvitg, Cumpadials, S. Benedetg e Clavadi

Nus supplichein Vus da deponer il pupi ed il cartun beinveseivel sper via entochen las 8.00.

Per simplificar la rimnada supplichein nus Vus da far pigns pacs e ligiar ils pachets da pupi sco era quels da cartun aschia ch'els dattan buca dapart. Sch'enzatgi vul menar sez siu pupi e cartun allas muldas, lu sesanflan quellas els loghens usitai a Rabius e Sumvitg. A Cumpadials e Surrein sesanflan las muldas sper la Punt Gonda. Grond engraziament per Vies sustegn. *Consorti da scola Sumvitg-Trun*

Biblioteca Trun

Venderdis, ils 10 d'october allas 14.30 viseta il lieuret Pauli la Biblioteca. Affons denter 3 e 6 onns cun bab ni mumma, tat ni tatta ein cordialmein envidai da vegnir a tedlar. Las bibliotecaras selegnan sin vossa viseta.

Uniun da scursalets Trun

Mira sut vischnaunca Trun!